

中國上海天厨味精製造公司啟  
各埠商店均有發售

世界大旅館  
設備完美堪稱全埠冠  
諸君來住宿  
便知招呼受富租錢九令只  
每座車到附到本旅館深蒙特賞歡迎過

司理 甄達明 黃家顯

WORLD ROOMS  
Tel. Trinity 2327  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.



高明之吸烟者  
皆用襯地加利  
烟紙——因其捲  
較好之烟仔較  
快——利用之自  
動式册每葉塗  
有膠水

新到大帮冬節貨品

（發製）藥粉藥丸工精快捷  
（代理）著名膏丹丸散

水仙花頭  
糖薑枝乾  
錦盒名茶  
男女絲巾  
磁器花磚  
各款炮竹  
油米雜貨  
蘇杭藥材  
一律平批  
僑胞賜顧  
無任歡迎

受傷一百元 全係遵化縣人 縣民現均有「寧爲玉碎不爲瓦」之心理 誓

津海關長城五口分卡成立後 財政部  
因據報喜峯口南之潘家口走私甚鉅  
特令津海關在該口設喜峯口分卡所一  
處 限於拾月拾七日成立 津海關奉  
令已派張連鑄爲所長 前往籌備 明  
日(拾七日)準備成立辦公 茲錄津海  
關管理長城各口分卡北京辦事處佈告

如下「查關於長城各口設分卡事  
所有古北口 義院口 冷口 喜峯口  
界嶺口 各分卡 成立日期 及徵  
稅辦法 迭經本關佈告週知在案 現  
奉財政部令 潘家口設立分所一處  
隸喜峰口分卡管轄 令仰遵照 等因  
奉此 遵經派員來往潘家口 將該處  
分所 籌備就緒 定於拾月十七日成  
立 開始辦公征税 辦法與長城各口  
分卡一律 嗣後所有經過潘家口往來  
貨物 均須來往該卡所 遵章報驗  
按照長城各口分卡征税辦法 應繳納  
稅項者 並應照章分別完納關稅 合

# 駐馬蘭谷倭軍換防

京十月十二日函 馬蘭谷駐防援軍  
 戶部蒙奉令調回承德 日軍第七師  
 駐防古北口第二拾五聯隊永見部吉  
 中隊 已於日前由古向馬蘭谷陸續  
 援接防 間官部日內開回承德

京拾月拾貳日函 偽組織劃分東北  
省 以削弱軍政勢力 其省署官制  
於拾月拾日公佈 全文二拾一條  
認其第一條關於職員之規定 原文

次 第壹條 全國省公署計置職員  
省長十人簡任 內四人可爲特  
廳長四拾六人 簡任及荐任 理  
目八拾六人 荐任 技正拾八人  
秘書官拾人 荐任 督察官拾  
荐任 事務官區二拾四人 荐任  
正拾四人 荐任 視學官拾七人

致祭達賴典禮

▲在布達拉寺舉行  
南京信 黃慕松於月一日電行政院  
及蒙委會 謂敬祭達賴大師典禮 已  
於拾月壹日 在布達拉寺正殿舉行  
謹電請鑒察 攝褚民誼云 黃慕松於  
敬祭禮畢 即可循海道啟程返京云

委士大旅店

旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉。左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化。

**HOTEL WEST**  
444 Carrall St  
Vancouver, B. C.

**干汝製殮所**  
 本所料理殮葬工作  
 甚為週致取價極平

T. J. KEARNEY & CO., LTD.  
 Funeral Directors  
 802 Broadway West Cor.  
 Willow  
 Phone Fairmont 3

華埠 雲高  
**庄書樓羊白**  
 Bok Young Low Book Shop  
 90 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

---

所有書籍  
 大廉價  
 五折  
 目錄印備函索即奉

本公司專售紙料：凡關於所用各種紙類：文房四寶：學校用品：靡不應盡有：貿易公平：應命敏捷：倘蒙採購：允符雅意。

藏線 Trinity 6221

Vancouver Pacific Paper Co. Ltd.  
 160 Water St. Vancouver, B. C.

太平洋紙公司謹白

駐云埠全加致公堂  
總辦事處  
通告

爲通告事。照得上次在叻咭埠開全加洪門懇親會時。曾經議決今年第八屆全加洪門懇親大會以滿地可埠爲開會地點在案。本擬依照原議而行。惟昨接滿埠致公堂函稱。目下世界不景氣。瀰漫。本埠亦蒙其影響。工商零落。失業者衆。似此所定今歲在本埠開懇親大會一節。碍難照辦。容俟異時情勢稍佳。再行酌奪。相應據情函達。希爲查照。等由。准此。體察情形。自當延期緩辦。合亟通告。仰祈所屬各公堂壹體週知爲荷。

心田織造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄  
W. Samtlen Co 103 Pender St E Vancouver B. C.

廣超氏



五百五十號半叙勝房  
電話〔矢摩〕九三三R  
Juy Sing  
507½ Shanghai St. Vancouver B. C.

正合時

司公行車輔  
行發花山永新進

**PHONE** **FOO HUNG COMPANY**  
**SEY. 3440** **129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.**

電話 矢 2222  
Checker Taxi  
Sey. 2222



**華僑酒樓廣告**  
 本樓裝煌陳設清雅  
 廚師精巧侍女優待  
 色辦筵饌隨意炒賣  
 精良麵食日夜茶點  
**W. K. CHOP SUEY**  
 127 PENDER ST. E.  
 VANCOUVER B.C.  
 PHONE:  
 SEY. 52 TRIN. 5821

華高雲 隆 裕 廣 大拿加  
 參茸藥材 司稅國掌親督  
 冬季貨品 靚水仙花 錦金枝乾 錦金糖薑 新靚蜜薑 錦金名茶 男女燕巾 顧繡袍公 顧繡琴公 親手挽袋 日用貨品 應有盡有 發行零沽 一律歡迎

皮膚聖藥膏  
 世出

係用珍貴沙道夫藥 全球無二之皮膚病專藥  
 荷內特製出品  
 腺腺軟膏  
 藥師往往施用一切奇品皆罕見幾以為病無藥可治  
 之鐵樹枯成軟膏  
 此腺腺軟膏係用動物之新血腺體和以化學之純精  
 者望即以此用  
 腺腺軟膏之功用能醫學上之皮膚炎及皮膚治腺腺之  
 驗而証明其功效為全球最高之皮膚聖藥  
 其治法甚常性軟病及紅腫性腺腺 腿潰瘍 癰疽 喉症 疥癩  
 及熱性皮膚炎 疥癩 濕性皮膚病 脫髮 無鱗 疥癩 疔瘡  
 母角質增生 頑癬 皮膚病以及癌症之外症和癰疽等症

加拿大雲高華華活生藥行  
 總代理  
 每枝四元五仙

WATSUNG COMPANY  
 87 Pender Street East, VANCOUVER B.C.

[illegible]

**GEORGE HOTEL**  
207 Georgia St. E.  
Phone Sey. 230  
Vancouver, B. C.

---

▲▲華埠 佐治大旅館  
本旅館在雲梯麵街夾佐治街  
角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽  
爐溫暖水喉冷熱且與華埠甚  
為鄰近茲為利便起見特備自  
由車送迎僑胞光顧希為留意  
電話(矢磨)貳叁〇

司理人 余朋和 同啓  
鄭福滋

● 墨當那叻急嘜委士杰酒

● 種酒性是非常純淨：且味道甚好：最合

● 人日常購飲

● 十六安沙庄一元八毛

● 廿六安沙庄二元六毛

● 請到各埠分售處



民族英雄 蔡廷楷將軍寶照

三十寸油相	每幅一百元
廿四寸相片	每幅十大元
二十寸相片	每幅五大元
十四寸相片	每幅三元半
十寸相片	每幅一元半

鏡架寄費壹概在內如蒙賜顧  
請將銀寄下定必即時寄上

Yucho Chow Studio.  
518 Main St. Vancouver, B. C.

華埠 云高 周耀初影相館啟

華高雲大拿加

金然棧製腊第一家

白鴨腸  
鴨潤腸  
金銀潤

五花肉  
臘猪咀  
臘猪頷

大原鴨  
鴨脚包  
臘鴨腎

白鴨庄  
牛肉脯

臘肉豉  
豉鴨片

臘肉餅

衛生牛羊肉脯

Kam Yen Jan Co. LIMITED

223 KEEFER ST - VANCOUVER B.C.